



ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



Конвенция по Борьбе  
с Опустыниванием

Distr.  
GENERAL

ICCD/COP(3)/4/Add.2  
26 October 1999

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

## КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН

Третья сессия

Ресифи, 15-26 ноября 1999 года

Пункт 7 предварительной повестки дня

## ПРОГРАММА И БЮДЖЕТ

### Доклад о финансовом исполнении бюджета Конвенции на 1999 год

#### Записка секретариата

#### Добавление

1. Конференция Сторон своим решением 6/СОР.2 просила Исполнительного секретаря представить Конференции Сторон на ее третьей сессии доклад о финансовом исполнении бюджета Конвенции на 1999 год.
2. Ниже для рассмотрения КС прилагается доклад о финансовом исполнении бюджета Глобального механизма на 1999 год 1/, полученный от Международного фонда сельскохозяйственного развития 13 октября 1999 года.

---

1/ Доклад приводится без официального редактирования секретариатом Конвенции.

В прилагаемой бюджетной таблице приводится информация об изменениях в бюджете Глобального механизма в 1999 году. Как указано, бюджет пересматривался дважды. Совокупные обязательства по состоянию на 31 августа 1999 года показаны вместе с прогнозируемыми расходами и прогнозируемым балансом по состоянию на 31 декабря 1999 года. Совокупные расходы по состоянию на 31 августа 1999 года составили 37%, а общие прогнозируемые расходы по состоянию на конец года находятся на уровне 92%.

В таблице также указывается экономия, достигнутая по связанным с персоналом статьям бюджета (39% по персоналу категории специалистов и 44% по персоналу категории общего обслуживания). Эта экономия объясняется тем, что процесс набора персонала категории специалистов занял значительно больше времени, чем предполагалось первоначально. Набор персонала категории общего обслуживания, несомненно, связан с набором персонала категории специалистов и, соответственно, экономия по этой бюджетной статье является прямым следствием продолжительности процесса набора персонала категории специалистов.

Перераспределение средств по отношению к первоначальному бюджету происходило в основном из компонента "расходы по персоналу" бюджета в статьи "гонорары консультантов категории специалистов" и "средства массовой информации, связь и создание сетей". Эти две бюджетные статьи увеличились, соответственно, на 311% и 386% по сравнению с первоначальной бюджетной сметой.

Что касается "гонораров консультантов категории специалистов", то средства были перераспределены на поддержку развития субрегиональной программы действий для Западной Азии и на консультативное обслуживание в целях оказания содействия административному управлению Глобального механизма в создании базы данных, развития инициативы по долгам и образования национальных фондов для борьбы с опустыниванием. До конца года из этой бюджетной статьи могут быть привлечены средства для дополнительной поддержки Международной сети НПО по проблемам опустынивания и засухи (РИОД) в целях обеспечения ее активного участия в процессе осуществления Конвенции.

Что касается увеличения бюджетной статьи "средства массовой информации, связь и создание сетей", то средства были выделены для оказания поддержки Постоянному межгосударственному комитету по борьбе с засухой в Сахеле в переходе от планирования к этапу осуществления субрегиональной программы действий для Западной Африки. Также финансировались из этой статьи бюджета два рабочих совещания по вопросам согласования, направленных на обеспечение синхронизации национальных программ действий Буркина-Фасо и Сенегала с программой повышения плодородности земель, поддерживаемой Всемирным банком, Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций и другими организациями. Эта статья также использовалась для поддержки глобального совещания РИОД, рабочего совещания по прогнозированию климатических явлений и засухи, организованного Бюро по борьбе с опустыниванием и засухой, телеконференции ФИДАмерика и подготовки брошюры о Глобальном механизме.

На конец года бюджет имеет положительное сальдо в размере 68 509 долл. США. Учитывая, что 1999 год является первым годом функционирования Глобального механизма, период времени, требующийся для набора персонала, и время, неизбежно необходимое для разработки оперативной стратегии Глобального механизма и для начала его функционирования, его возможности по освоению средств оказались ограниченными. Поскольку уже пошел второй год функционирования Глобального механизма и уже имеются многие основные предпосылки для его эффективного функционирования, то, соответственно, его возможности по освоению средств в 2000 году окажутся более значительными. Бюджетные сметы, представленные на 2000 и 2001 годы, отражают вышесказанное, что можно рассматривать в качестве обычного явления для новосозданного учреждения.

ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЙ УТВЕРЖДЕННЫЙ БЮДЖЕТ ГФ НА 1999 ГОД/ВТОРОЙ ПЕРЕСМОТРЕННЫЙ БЮДЖЕТ НА 1999 ГОД ДЛЯ УТВЕРЖДЕНИЯ				
СТАТЬИ БЮДЖЕТА	Первоначальный утвержденный бюджет на 1999 год (в долл. США)	Первое пересмотренное перераспределение	Окончательное пересмотренное распределение	Окончательный пересмотренный бюджет (подлежит утверждению) (в долл. США)
<b>1. РАСХОДЫ ПО ПЕРСОНАЛУ</b>				
Штатные служащие и персонал, работающий по срочным контрактам				
Сотрудники категории специалистов				
Директор-распорядитель, Д-2 - класс 1	153 636	10 000	(1 300)	162 336
Руководитель программы старшего уровня, С-5	101 592	(45 152)	(15 400)	41 040
РПС, расходы по переводу персонала/набору	40 635	(20 635)	(7 900)	12 100
Специалист по финансовому анализу/системам, С-4	72 520	(18 130)	(22 300)	32 090
Расходы по переводу и найму СФА/С	32 653	(19)	(9 500)	23 134
Сотрудник по разработке программ, С-4	54 390	(18 130)	(36 260)	0
Расходы по переводу персонала/набору СРП	32 634		(7 600)	25 034
<b>Всего ассигнований по категории специалистов</b>	<b>488 060</b>	<b>(92 066)</b>	<b>(100 260)</b>	<b>295 734</b>
Сотрудники категории общего обслуживания				
Помощник по административным вопросам, ОО-6 (ОО-4)	74 090	(14 690)	(17 500)	41 900
Секретарь РПС, ОО-4	44 550	(17 376)	(10 000)	17 174
Сверхурочные		7 000	0	7 000
<b>Всего ассигнований по категории общего обслуживания</b>	<b>118 640</b>	<b>(25 066)</b>	<b>(27 500)</b>	<b>66 074</b>
Ассигнования на временных сотрудников				
Гонорары консультантов категории специалистов	45 000	68 000	27 000	140 000
Сотрудники категории общего обслуживания	40 000	(3 000)	(13 500)	23 500
<b>Всего ассигнований по категории временных сотрудников</b>	<b>85 000</b>	<b>65 000</b>	<b>13 500</b>	<b>163 500</b>
<b>ВСЕГО РАСХОДОВ ПО ПЕРСОНАЛУ</b>	<b>691 700</b>	<b>(52 132)</b>	<b>(114 260)</b>	<b>525 308</b>
<b>3. КАНЦЕЛЯРСКИЕ И ОБЩИЕ РАСХОДЫ</b>				
а) Гонорары внешних ревизоров и расходы			5 000	5 000
б) Канцелярское оборудование и техническое обслуживание	20 000		0	20 000
в) Представительские расходы	2 300	200	0	2 500
<b>Всего по канцелярским и общим расходам</b>	<b>22 300</b>	<b>200</b>	<b>5 000</b>	<b>27 500</b>
<b>4. ПРОЧИЕ ОПЕРАТИВНЫЕ РАСХОДЫ</b>				
а) Служебные командировки	140 000	2 000	0	142 000
б) Средства массовой информации, связь и создание сетей	36 000	42 000	61 000	139 000
в) Публикации	10 000	7 932	(7 248)	10 684
<b>Всего по категории прочих оперативных расходов</b>	<b>186 000</b>	<b>51 932</b>	<b>53 752</b>	<b>291 684</b>
<b>РЕЗЕРВНЫЕ АССИГНОВАНИЯ</b>	<b>100 000</b>		<b>(31 492)</b>	<b>68 508</b>
<b>ИТОГО</b>	<b>1 000 000</b>	<b>0</b>	<b>(87 000)</b>	<b>913 000</b>
Административные расходы и поддержка систем - 8% от 913 000 долл. США				<b>73 040</b>

-----